

China-Canada Relations : 20th Century



20世纪中加关系



潘兴明 著



 学林出版社

China-Canada Relations : 20th Century

20世纪中加关系

潘兴明 著

图书在版编目(CIP)数据

20 世纪中加关系 / 潘兴明著. —上海: 学林出版社, 2007. 3

ISBN 978 - 7 - 80730 - 310 - 7

I. 2... II. 潘... III. 中外关系—国际关系史—加拿大—20 世纪 IV. D829.711

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 015263 号



20 世纪中加关系

作 者——潘兴明

责任编辑——褚大为

封面设计——孟 萍

出 版——上海世纪出版股份有限公司
学林出版社(上海钦州南路 81 号 3 楼)
电话: 64515005 传真: 64515005

发 行——新华书店上海发行所
学林图书发行部(上海钦州南路 81 号 1 楼)
电话: 64515012 传真: 64844088

照 排——南京展望文化发展有限公司

印 刷——常熟市东张印刷有限公司

开 本——889×1194 1/32

印 张——11.625

字 数——27.6 万

版 次——2007 年 3 月第 1 版
2007 年 4 月第 1 次印刷

书 号——ISBN 978 - 7 - 80730 - 310 - 7/K · 19

定 价——24.00 元

(如发生印刷、装订质量问题,读者可向工厂调换。)



作者简介

潘兴明 江苏常州人，南京大学历史学博士，长期在南京大学历史系任教，现为东华大学人文学院教授，上海市世界史学会理事。曾在美国哈佛大学、美国 GRINNEL 学院和澳大利亚昆士兰大学等国外高校作学术研究。主要研究领域为英国史、英帝国和英联邦研究、中国与英联邦国家关系史等。目前的研究课题有英国文化殖民史、中国与加拿大关系等。已出版的专著有：《20 世纪的英国》、《20 世纪的中英关系》、《南非——在黑白文化的撞击中》、《近代英国史》等；论文有：《加拿大与第二次世界大战》、《英国殖民城市探析》等数十篇；译著有：《英国工人阶级的形成》、《中国的传统与变革》、《西方文明史》和《牛津基督教史》等。

序 言

中国与加拿大为大洋所隔，相距遥远，文化各异。中国已有数千年的历史，加拿大建国仅一个多世纪，其他方面的差异也不小。中加两国的直接接触始于一个半世纪之前中国劳工奔赴加拿大务工。加拿大在历史上并没有参与鸦片战争、八国联军入侵等西方列强侵略中国的活动，所以我们在虎门炮台的硝烟中和北京皇城的火光中看不到加拿大人的身影。而且，《清史》之“邦交志”所列的 18 个邦交国中也没有加拿大。一位终生致力于中加两国友谊的加拿大友好人士郎宁（又名襁杰德，Chester Ronning）在《中国革命回忆录》一书中写道：

我们曾经是英国殖民地，我们与中国的关系没有黑暗的经历。我们没有参加过鸦片战争；我们没有在中国的口岸城市建立租界；我们没有在那里驻军，也没有派驻警察和法庭以对中国公民行使司法管辖权。^①

但我们对加拿大并不陌生，而且中国人民普遍对这个大洋彼岸的枫叶之国抱有好感。这主要归功于来自安大略湖和休伦湖畔一座小城——格雷恩赫斯特(Gravenhurst)的一位加拿大医生，他就是在中国家喻户晓的诺尔曼·白求恩(Norman

^① Chester Ronning, *A Memoir of China in Revolution: From the Boxer Rebellion to the People's Republic*, New York, Pantheon Books, 1974, p. 177.

Bethune)。毛泽东在《纪念白求恩》一文中高度赞扬了他的国际主义风范,号召人们学习他“毫不利己、专门利人”的精神。白求恩为中国人民的解放事业献出了他的生命,也为中加两国人民之间架起了相互了解和信任的桥梁。

加拿大位于太平洋的东岸,北美洲大陆的北部,在陆地上只与美国接壤,领土面积近一千万平方公里,居世界第二位。由于加拿大的大部分国土在北纬 49 度以北,所以气候较为寒冷,下雪的季节可以长达半年之久,靠近北极极地一带属永冻地带,冰雪终年不化。同时,加拿大也是世界上 4 个主要移民接纳国之一(其余 3 个是美国、澳大利亚、新西兰)。土著居民是远古时代从亚洲移居这里的印第安人,属蒙古人种。最先进行殖民开发的是法国殖民者,今天加拿大的东部一度被命名为“新法兰西”。但英国殖民者后来居上,在 18 世纪中叶的“七年战争”中击败法国,取得了对这个地区的统治权,称英属北美殖民地,分“上加拿大”和“下加拿大”两部分。英国汲取美国独立战争中教训,不再压制该殖民地人民的自治要求,于 1867 年准许上加拿大(即安大略,Ontario)、下加拿大(即魁北克,Quebec)、新斯科舍(Nova Scotia)和新布伦瑞克(New Brunswick)等殖民地联合起来,成立加拿大,分为 4 省。此后,加拿大向西、东、北三个方向扩展,先后增加了 6 个省和 3 个地区。立国时的正式名称为加拿大自治领(Dominion of Canada),拥有高度自治权,近似于主权国家,但外交国防仍听命于英国,是英帝国的一个成员;后根据英国 1931 年的《威斯敏斯特法令》(Statute of Westminster)而获得完全的主权国家地位,正式国名亦改为加拿大,留在英帝国内,继续尊英国君主为加拿大国家元首,现今的英国伊丽莎白二世女王也是加拿大女王,但由加拿大总理提名的总督作为女王的代表行使其职权,现任总督阿德里安娜·克拉克森(中文名:

伍冰枝, Adrienne Clarkson) 是加拿大历史上第一位担任这个职务的华裔加拿大人。基于历史的原因, 加拿大确定英语和法语为官方语言, 奉行多元文化政策。中文是该国仅次于英语、法语的第三大语言, 方言中以广东话最为流行。近来随着中国大陆的移民的大量移入, 说普通话的华人比例越来越大。

中国与加拿大之间的关系自华工去加拿大淘金和修筑铁路起, 已有一个半世纪之久。当时加拿大尚未建国, 中国则处于清代后期。华工漂洋过海搭乘的是多桅帆船, 往往要历经数月的艰辛才能踏上太平洋彼岸的土地。在 21 世纪的今天, 星移斗转, 世界的发展程度已是当时的人们所难以想象的。人们从上海或北京去温哥华, 乘直航飞机只消 11 个小时, 甚至比乘京沪特快从上海到北京所花费的时间还要少。在全球化日益深入广泛的背景下, 中加关系也比以往任何时候都更加紧密, 而且对两国的影响也更加明显和直接。这些在普通人的日常生活中已经能够感受得到。中国铁路上奔驰的快速列车有不少是加拿大庞巴迪公司的产品, 而在加拿大的大型超级市场中, 有相当部分的服装、日用品和家用电器是由中国制造。因此, 我们对中加关系作一个较为全面的浏览和考察, 是十分必要和有意义的。简而言之, 中国与加拿大关系的演进, 大致上可分为这么四个时期:

第一时期, 晚清民初时期(1850—1923 年)。这个时期的主要特点是民间关系占主导地位, 主要内容是华工前往加拿大做工和定居和加拿大传教士开始到中国传教。鸦片战争之后, 中国的大门被西方列强打开, 海禁被冲垮, 以华工出洋为标志的近代中国海外移民潮蓬勃兴起, 其前往的目的地由传统上的东南亚扩大到美洲和澳洲等地。早期的华工多属强迫型移民, 他们被迫、被掳或被骗而背井离乡, 离开故土投身海外。其中含有少量的以亲属团聚、经商或求学为目的的自愿型移民。华人移民

中男性占绝对多数,多为青壮年,从事体力劳动。其典型的移民模式是短期移民,出国的目标是挣钱寄回家中置地盖房、养老抚幼,年老不能劳作时便告老还乡、叶落归根,循环流动性突出,在海外定居者的比例不高。同时,美洲和澳洲地区由于不同的原因对廉价劳工的需求很大,华人可以自由前往美加澳等地务工和定居,华人移民虽受歧视但可自行出入,形成了近代史上蔚为壮观的跨越太平洋的大迁徙。但在 1880 年代,加拿大政府开始对华人移民实行限制,最终在 1923 年禁止华人进入加拿大。华人的自由移民时期遂告结束。但加拿大传教士来华的渠道依然畅通。

第二时期,民国时期(1923—1949 年)。这个时期的主要特点是由于华人移民进入加拿大受阻,民间关系逐渐被官方关系所取代。在世界形势的变化和中国局势的动荡之下,中加关系随之变化和起伏。双方的官方关系一直维持在较低水平之上,中国设在加拿大的领事馆主要负责处理在当地的华人事务,加拿大则在 1930 年代之前没有在中国设立对等的外交代表机构,其在华外交事务由英国代理。直到二战爆发之后,中加两国成为对德意日轴心国作战的盟国,两国的官方关系才出现重大的突破和发展。两国建立了公使级外交关系,不久后就升格为大使级外交关系。两国签订《中加新约》,废除了不平等的治外法权,形成平等的国与国之间的关系。两国在政治、军事和经济方面的交往和合作也随之大大增强。但在中国抗战胜利后不久,国民党政权发动内战,两国关系的正常发展受阻。

第三时期,新中国成立后由低潮到关系正常化时期(1949—1970 年)。这个时期的主要特点是两国的关系曾一度陷入低潮,处于无邦交状态,其后在两国政府的努力下终于实现了关系正常化。新中国成立之初,中加关系的建立和发展曾出现积极的势头。加拿大政府早在 1949 年 11 月就决定承认新中国,但

迟迟不予付诸实施,朝鲜战争的爆发,使得加拿大与中国在1950年代初建交的机会就此失去。日内瓦会议期间,中加双方进行了接触,缓和了原先的紧张气氛,但两国关系没有取得像中英关系那样的重大进展。加方在台湾问题上追随美国的立场阻碍了中加关系的正常化。其后,两国建立了商贸关系。1960年代后期,中国开始调整对西方国家的外交政策,启动了与西方国家关系正常化的进程。1968年,加拿大的特鲁多政府明确提出要与中国建立外交关系。中加双方经过长达22个月的谈判,终于在1970年10月实现了关系正常化,加拿大就此成为1970年代初中国与西方国家恢复和建立关系中的第一个西方国家。

第四时期,建交后的发展时期(1970—现在)。中加两国在1970年10月建立外交关系之后,政治、经济、商贸、文化等方面的联系和合作得到显著的加强。自白求恩大夫时代形成的两国人民之间的民间友谊进一步巩固,上升到新的高度。从那时起,加拿大一直是与中国关系最为友好的国家之一。在政治方面,中加双方在许多国际和地区问题上有着相同或相似的看法,两国领导人频频互访,在加强相互了解和相互信任的基础上,在广度和深度上将中加全面合作伙伴关系提高到一个新的水平。在经贸关系方面,双方间往来十分频繁,建交初期,两国贸易额只有1.5亿美元,2004年达到155.1亿美元,增长了100多倍。越来越多的加拿大公司在中国安家落户。目前,加拿大在华投资项目达7900多个,实际投资额约45亿美元。加拿大的良好投资环境也吸引着中国企业到加拿大投资兴业。事实充分证明,中加经贸合作给两国人民带来了实实在在的利益。同时,加拿大华人在该国的地位日趋重要,社会状况大有改善。加拿大的各个领域都有华裔杰出人士。以政界为例,如上文所述,加拿大总督伍冰枝就是一位来自中国香港的移民。

对于中国和加拿大的关系的研究,学界涉及不多。在中外

关系史的学术会议上,本人提交的有关文章常有孤掌难鸣之感。基于这种状况和中加关系的重要性,本人撰写了这本《20 世纪中加关系》,希望能对这方面的研究起到抛砖引玉的作用。书中所引资料来自中加两国的官方档案、私人书信、回忆录和其他资料。

本书的出版得到了加拿大外交部的资助(with the assistance of Foreign Affairs Canada);同时得到了东华大学人文学院的资助;本书的出版还得到学林出版社褚大为先生的大力支持和协助。

特在此一并表示深切的谢意。

潘兴明

书于上海东华大学校园寓所

2005 年 6 月

目 录

序言	1
第一章 中国与加拿大的早期接触	1
第一节 华工的起源	1
第二节 金矿和铁路工地上的华工	9
第三节 早期的华人社团和社区	17
第四节 歧视和排斥华人立法	25
第五节 早期加拿大传教士在华活动	32
第二章 民国初年的中加关系	41
第一节 加拿大华人与中国国内政治	41
第二节 《1923年华人移民法》及其后果	49
第三节 明义士与甲骨文	58
第三章 抗战时期的中加关系	65
第一节 华人社区的变化和支援抗战	65
第二节 中加官方关系的发展	71
第三节 抗战期间的军事合作	81
第四节 两国在政治事务上的交涉和行动	87
第五节 战时对华经济政策与经济合作	95
第六节 中国高层人物和代表团访问加拿大	102
第七节 加拿大的杰出友人——白求恩	105

第四章 1945—1949 年的中加关系	122
第一节 加拿大与中国的政治经济	122
第二节 华人社区和争取华人的权利的活动	133
第三节 传教团与两国关系	142
第四节 文幼章与两国关系	161
第五章 新中国建立之初的中加关系	188
第一节 加拿大承认新中国的问题	188
第二节 朝鲜战争与中加关系	201
第三节 日内瓦会议及会后增进中加关系的努力	214
第六章 从低潮到两国关系正常化	225
第一节 低潮时期的尝试	225
第二节 在中国代表权问题上的新举措	231
第三节 中加两国关系正常化	235
第四节 中加商贸关系的建立	252
第七章 新时期的中加关系	263
第一节 政治关系的演进与发展	263
第二节 经贸关系与科学技术合作	287
第三节 教育方面的交流与合作	301
第四节 中国对加拿大的移民和华人社区	305
第五节 加拿大与中国台湾香港地区的关系	321
后记	355

Contents

Preface	1
1. Early Contacts between China and Canada	1
• Origins of the Chinese Labourers	1
• Chinese Labourers at Gold Mines and Railroads Constructions	9
• Early Ethnic Chinese's Associations and Communities	17
• Early Legislations Excluding and Discriminating against the Chinese	25
• Early Canadian Missionaries in China	32
2. The Early Republic Period	41
• Canadian Chinese and Domestic Politics in China	41
• The Chinese Immigration Act of 1923 and Its Consequences	49
• James Mellon Menzies and Oracle-bones	58
3. The War against the Japanese Invasion Period	65
• Development in the Chinese Communities and Their Support for the Chinese War Efforts	65

• Establishment of the Diplomatic Relation between Canada and China	71
• Wartime Military Cooperation and Programmes	81
• Wartime Political Contacts and Actions	87
• Wartime Economic Policies and Cooperation	95
• Chinese Top Officials' Visits to Canada	102
• Norman Bethune: An Outstanding Canadian Friend	105
4. The Years of 1945 - 1949	122
• Canada and Chinese Politics and Economy	122
• Chinese Communities and the Fight for Their Rights	133
• Canadian Missionaries and Their Roles in China	142
• James Endicott and China	161
5. The Early Period after the Foundation of the P. R. China	188
• Recognition Problem	188
• Korean War and Its Effects on China-Canada Relations	201
• Geneva Conference and Its Efforts on Improving the Relations	214
6. From the Low Tide to the Normalization of the Diplomatic Relation	225
• Opportunities Lost	225

• Canada's New Initiatives on China's Representation in the United Nations	231
• Normalization of the Diplomatic Relation	235
• Starting of the Trade Exchanges	252
 7. New Period from 1970s	263
• Development and Improvement of the Political Relations	263
• Trade and Economic and Technological Cooperation	287
• Exchanges and Cooperation in Education	301
• Chinese Immigration to Canada and the Chinese Communities	305
• Canada's Relation with China's Taiwan and Hong Kong	321
 Appendix:	355

第一章 中国与加拿大的早期接触

近代中国与加拿大的早期接触始于 19 世纪中叶。当时大批华工前往加拿大开金矿和修筑铁路,以民间联系的方式拉开了中加关系的帷幕。数以万计的华人之所以能够离开故土,漂洋过海,最主要的原因就是鸦片战争打开了中国的国门,破坏中国国内的政治稳定和社会安宁,迫使许多人出洋谋生。华工在海外历经艰辛,为当地的经济发展和进步作出了贡献,但却成了种族歧视政策的牺牲品。与此同时,加拿大传教团在中国的传教活动到 20 世纪初已经初具规模。

第一节 华工的起源

中国与加拿大所在的北美大陆之间的最早接触时间尚难断定。西方研究中国历史的学者提出了一些有意思的见解。德奎安(De Guines)根据历史上一些零散的记载,称中国僧人慧深于 458 年到过北美的墨西哥一带。他认为史书上的“扶桑”就是墨西哥,证据是当地土著神话和服饰与“扶桑”的相同,而且佛教传统在当地仍然流行。^①但华人在近代大规模移居北美或前往该地做工,是在 19 世纪中叶的事。

^① 转引自沈已尧:《海外排华百年史》,北京:中国社会科学出版社,1985 年,第 39 页。

在过去的数百年里,明清两朝均严禁国民前往海外经商、做工或定居。清朝初年,为防止沿海人民与退守台湾抗清的郑成功联络和接济,朝廷开始实施严厉的禁海令。清廷顺治十二年宣布:无许片帆下海。第二年,顺治皇帝下谕沿海各省:“申飭沿海一带文武各官,严禁商民船只,私自出海”,违者“不论官民,俱行奏闻正法”。^① 不仅禁海,而且迁界。顺治十八年的迁界令规定:

谕户部,前因江南、浙江、福建、广东濒海地方,逼近贼巢,海逆不时侵犯,以致生民不获宁宇,顾尽令迁移内地。^②

迁界的范围在各地不同史料中有不同的记载,为 30~50 里不等。《大清律例》第二百二十五条规定:“一切官员及军人等,如有私自出海经商者,或移住外洋海岛等,应照交通反叛律处斩立决。府县官员通同舞弊,或知情不举者,皆斩立决。仅属失察者,免死,革职永不叙用。道员或同品官员失察者,降三级调用。督抚大员失察者,降二级留任,如能于事后拿获正犯明正典刑者,得免议。”^③东南近海一带系清朝的赋税重地之一,官府历来控制较严。

同时,清政府将海外华人视为“弃民”,既不准他们归国,也不保护他们的生命财产的安全。在清朝处于鼎盛时期的乾隆年间,荷属东印度发生了大规模屠杀华人的“红溪事件”,万余华人在短短十天之内惨遭杀戮,血流成河。乾隆皇帝接报之后竟不

^① 《大清世祖实录》,台北:华文书店,影印本,第一百零二卷,第 10 页。

^② 《圣祖仁皇帝实录》,北京:中华书局,1985 年,第四卷,第 10 页。

^③ 陈翰笙主编:《华工出国史料汇编》,北京:中华书局,1980 年,第一辑,第一编,第 1 页。